

Bruxelles, den 5. december 2025
(OR. en)

16493/25

ENER 658
ENV 1343
CONSOM 284
DELECT 188

FØLGESKRIVELSE

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	5. december 2025
til:	Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

Komm. dok. nr.:	C(2025) 8303 final
-----------------	--------------------

Vedr.:	KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) .../... af 5.12.2025 om berigtigelse af visse sprogudgaver af delegeret forordning (EU) 2023/1669 om supplerende regler til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/1369 for så vidt angår energimærkning af smartphones og tablets
--------	---

Hermed følger til delegationerne dokument C(2025) 8303 final.

Bilag: C(2025) 8303 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 5.12.2025
C(2025) 8303 final

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) .../...

af 5.12.2025

**om berigtigelse af visse sprogudgaver af delegeret forordning (EU) 2023/1669 om
supplerende regler til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/1369 for så
vidt angår energimærkning af smartphones og tablets**

(EØS-relevant tekst)

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR DEN DELEGEREDE RETSAKT

Den danske, den estiske, den lettiske, den maltesiske, den nederlandske, den polske, den rumænske, den spanske og den svenske udgave af delegeret forordning (EU) 2023/1669 indeholder fejl. For at tilpasse nævnte sprogudgaver til de øvrige sprogudgaver er det nødvendigt at vedtage en delegeret forordning, som berigtiger delegeret forordning (EU) 2023/1669.

2. JURIDISKE ASPEKTER AF DEN DELEGEREDE RETSAKT

Nærværende delegerede forordning berigtiger oversættelsesfejl i den danske, den estiske, den lettiske, den maltesiske, den nederlandske, den polske, den rumænske, den spanske og den svenske udgave af teksten.

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) .../...

af 5.12.2025

om berigtigelse af visse sprogudgaver af delegeret forordning (EU) 2023/1669 om supplerende regler til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/1369 for så vidt angår energimærkning af smartphones og tablets

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/1369 af 4. juli 2017 om opstilling af rammer for energimærkning og om ophævelse af direktiv 2010/30/EU¹, særlig artikel 16, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den danske, den estiske, den lettiske, den maltesiske, den nederlandske, den polske, den rumænske, den spanske og den svenske udgave af Kommissionens delegerede forordning (EU) 2023/1669² indeholder en fejl i bilag III, punkt 2.2, litra a), tredje punktum, for så vidt angår anbringelsen af energimærke. Fejlen ændrer betydningen af bestemmelsen og påvirker dens materielle indhold. Den danske udgave indeholder en yderligere fejl. Der mangler et tegnsætningstegn mellem to sætninger, hvilket kan medføre misforståelse.
- (2) Den danske, den estiske, den lettiske, den maltesiske, den nederlandske, den polske, den rumænske, den spanske og den svenske udgave af delegeret forordning (EU) 2023/1669 bør derfor berigtiges. De øvrige sprogudgaver er ikke berørt —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I bilag III til delegeret forordning (EU) 2023/1669, punkt 2.2, litra a), affattes tredje punktum således:

»Hvis det er nødvendigt for at skabe plads til energimærket i produktemballagen, kan mærket printes i mindre målestok, dog mindst 70 % af ovenstående angivne bredde og højde; indholdet skal imidlertid være proportionalt med ovenstående specifikationer, og QR-koden skal stadig kunne læses af en almindelig QR-læser som f.eks. den, der findes i en smartphone.«

¹ EUT L 198 af 28.7.2017, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1369/oj>.

² Kommissionens delegerede forordning (EU) 2023/1669 af 16. juni 2023 om supplerende regler til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/1369 for så vidt angår energimærkning af smartphones og tablets (EUT L 214 af 31. august 2023, s. 9, ELI http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/1669/oj).

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5.12.2025.

På Kommissionens vegne
Formand
Ursula VON DER LEYEN